

11250

BUREAU POWELL STREET  
OFFICE OF THE CUSTODIAN  
JAPANESE SECTION

FILE NO. 11250

To be completed by persons of the Japanese race having no property in any protected area.

NAME: YOSHIDA Harue (Mrs.)  
HOME ADDRESS: 568 Powell St., Vancouver, B. C. REGISTRATION No. 05230  
former address: Brookmere, B. C.  
SEX: Female AGE: 48 MARRIED? Widow  
OCCUPATION AND EMPLOYER: none  
NAME OF WIFE OR HUSBAND: none ADDRESS: none  
NAMES OF LIVING CHILDREN: Mrs. Sumiko SATO ADDRESS: same as above  
27 yrs. ADDRESS: \_\_\_\_\_  
ADDRESS: \_\_\_\_\_

I certify that the above information is true and complete and state that I have no property of any kind whatsoever in any protected area in British Columbia.

Dated this 9th day of July 1942.

(Signature) Harue Yoshida

WITNESS: D. M. Chope.



INFORMATION FROM R.C.M.P.

Date July 3/43

Our File No. 11250

Full Name YOSHIDA, Harue (Mrs. Shikataro)  
(Surname in Block Letters)

Registration No. 05230

Male - <sup>V</sup>Female  
(check)

Age 15/4/1894

Former Address 568 Powell St., Vancouver

Date Evacuated Sept. 9/42

<sup>V</sup>Naturalized - Canadian-Born - National  
(check)

Present Address

Tashme, B. C.

Brookman, B.C. (check)

Widow  
~~Married~~ - Single  
(check)

Name of Wife - - -

Name of Husband YOSHIDA, Shikataro (Dec'd)

Name of Mother TAKEMURA, Seno  
(In Japan)

Name of Father KAMADA, Matakichi (Dec'd)

Names of Children under 16

Requested by Miss Carroll

Registered with Custodian Yes  
(Yes or No)

Additional Information Owns 2 Cameras #499.

*Mrs. Harue YOSHIDA, in letter dated June 30, 1943, states  
she had only one child, Mrs. Sumiko SATO, File 7038.*

*WJP*



S. MELANDER  
Mr Lehman  
B.C.

Office of the Custodian  
Japanese Section

RECEIVED  
JUL 7 1942

Application Registered  
for July 4 - 1942.  
8719 X

Custodian of Enemy Property  
San. B.C.

Dear Sir.

11250

I have been trying through the  
B.C. Security Commission, to locate a  
Mrs. H. Yoshida of Brookmere B.C.  
Mrs. Yoshida owns some unimproved  
property in Mr Lehman, which has been  
idle for ca 10-12 years. I intend to buy  
it if possible, and were in negotiations  
by mail with Mrs Yoshida before the  
war with Japan. May I ask your help  
in locating her and in the possible  
sale of the Property.

I am also interested in the berry-  
farms in Mr Lehman District, and  
as some of the Berrycontractors will  
be leaving those places after the  
seasons end, and nothing will  
be done to keep the weeds down  
and secure a crop for 1943. I  
would be glad if one of your  
field inspectors would call on  
me here or perhaps send a date



2/

for a personal interview at  
his convenience. It is my  
intention to rent - buy or go  
in for a general maintenance of  
pieces and bring them in  
shape for production next season.  
I may add, that I am  
fully familiar with surveying  
etc. Thanking for any help  
you can render me, I remain

Yours very truly  
S. McLandor



MEMORANDUM

June 21, 1943.

Files Nos. 11250,  
14302 & 14303

To: Mr. Alexander

From: P. H. Russell

Please see the attached letters to Mrs. Haruo YOSHIDA and Mr. S. Helander and if you approve, perhaps you will be good enough to sign them and send them out.

Miss Choje just handed these files to me.

In connection with the Yoshida interest, it evidently will not be worth much, as the land consists of a vacant lot in Hastings Townsite, with three or four years' arrears of taxes. The lot is assessed at only \$125.00.

The same remarks apply to Sakamoto, except that he is not registered and we would like to know something about him.

The letter from Helander is interesting, in that it appears to refer to real property, other than this Hastings Townsite lot. It refers to a berry farm. Please note that he asks that one of our Inspectors call on him. You might care to get one of the fieldmen to call on Helander at some convenient time, as perhaps some information can be picked up.

PHR:MS



11250

21st June, 1943.

Mr. S. Melander,  
Mt. Lehman, B.C.

Dear Sir:

Reviewing the files of Kiichiro SAKAMOTO and Shikataro YOSHIDA, a letter is found from you dated July 4, 1942, in which you ask about some unimproved property in Mt. Lehman, owned by Mrs. Harue YOSHIDA. This letter does not appear to have been answered. \*

We believe that the woman to whom you refer is probably Mrs. Harue YOSHIDA, our File No. 11250, widow of Shikataro YOSHIDA. Do you know if this is the case? There appears to be an interest in certain real properties and quite possibly this interest could be dealt with. Will you please be good enough to give us the legal description of the land concerned, upon which the matter can be pursued further, as may be indicated.

Please accept the regrets of this office for the oversight in not answering your letter previously - if, in fact, no reply was sent. At the time at which you wrote, there was a very great accumulation of documents and correspondence of all kinds and, while it was thought that everything had been dealt with, nevertheless it appears that your letter was overlooked.

Yours truly,

P. H. Russell,  
Administration Department.

PHR:ND

\* See file 7038 (daughter)  
Mrs. Sumiko SATO



11250,  
14300,  
14101.

June 21, 1943.

Mrs. Haruo YOSHIDA,  
Registration No. 05230,  
Tashiro, B. C.

Dear Madam:

We find that Lot 17, Block 5, S.E. 1/4 of  
Sec. 40, Map 2790, Suburban Lands, Townsite of  
Hastings is registered in the name of Kiichiro SAKAMOTO  
and Shikatare YOSHIDA.

We understand that your husband, Shikatare, died,  
but we have no information as to the date of his death.  
Will you tell us immediately when your husband died and if  
any steps were taken in the Courts for his property to be  
handled. Did your husband leave any Will? If so, who did  
he want to look after his affairs?

The Custodian wishes to see that you get the  
benefit of any part of your husband's Estate which should  
come to you and for that purpose it is necessary that you  
answer the questions in this letter.

If your husband left any children, please tell us  
their names, present ages and present addresses.

In order to handle this property properly, it will  
also be necessary that we know who is Kiichiro SAKAMOTO. What  
is this man's present address?

We enclose a stamped, addressed envelope for your  
convenience.

Yours truly,

P. H. Russell,  
Administration Department.

PHR:ND  
Enc.

*Handwritten notes:*  
Died May 7/1933  
No  
A daughter  
Mrs. Sumiko Sato  
age 28  
She is friend of husband  
10 years ago  
Don't know where he is



<sup>new address.</sup>  
S. Melander  
Fort Langley.  
B.C.

|                    |            |
|--------------------|------------|
| EVACUATION SECTION |            |
| Rec'd              | JUL 3 1943 |
| File No.           |            |
| Ans.               | Peters     |
| Referred           |            |

June 29/43

File 11250.

Mr. P. H. Russell.

Administration Dept.

14th  
June 5/43  
July  
Dear Sir.

Re your letter. You are correct in assuming that I never received any answer from your office to my former letter. I appreciate your courteous letter very much, as it is quite outstanding in view of the general routine of government correspondence.

The property was inspected by two men from your office in January and we went all over the place, since then I have heard nothing further. I shall write to the municipal clerk and secure the description of the land owned by Mrs. Harne Jostide.

If it pleases you, I would like to call on you in person, coming next week when I will be in Vancouver.

Thanking you for your courtesy.

Yours very truly  
S. Melander



Tashme, Hope B.C.  
June 30, 1943.

The Custodian's Office,  
Department of the Secretary  
of State of Canada  
Administration Dept.  
Vancouver, B.C.

|                    |         |
|--------------------|---------|
| EVACUATION SECTION |         |
| JUL 3 1943         |         |
| File No.           |         |
| Ans.               | 11/2/43 |
| Referred           | Peters  |

Dear Sir:-

In reply to yours of the  
21st instant with regards to Lot 17,  
Block 5, S. E.  $\frac{1}{4}$  of Sec. 40, Map 2790,  
Suburban Lands, Townsite of Hastings,  
registered in the name of Kiichiro  
Sakamoto & Shikatero Yoshida. - My  
husband Shikatero Yoshida passed  
away March 7, 1933, a very sudden  
death so no Will was left, and also  
no steps were taken in Court for this  
property thereafter.

I have only one child, a daughter  
who is now married, and living here  
at Tashme, B.C. Mrs. Sumiko Sato  
age 28.

Mrs. Kiichiro Sakamoto is my  
husband's friend, leaving this property  
in the hands of my husband, he  
left us many years ago, so at



2.

present I do not know where he  
is.

I am  
Yours truly,  
Mrs Harue Yoshida  
Reg - No. 05230.

File No. 11250  
14100  
14101 }



MEMORANDUM

September 11, 1943.

TO: File No. 11250

FROM: Specified Articles Department.

RE: YOSHIDA Harue, Reg. No. 05230

| <u>ARTICLE</u> | <u>DESCRIPTION</u>                            | <u>APPRAISED VALUE</u> |
|----------------|---|------------------------|
| CAMERA         | Folding #A 130 camera<br>Serial #21897        | \$3.50                 |
| CAMERA         | Portrait camera "Century"<br>#89 plate broken | \$12.50                |

HS



11350

October 7, 1943.

Mrs. Haruo Yoshida,  
Japanese Registration No. 05230,  
Tashme, B. C.

Dear Madam:

With reference to your letter of the 30th of June regarding Lot 17, Block 5, D.L. Sec. 40, SR<sup>2</sup>, T.H.S.L., registered in the name of your deceased husband, Shikataro Yoshida, and Kiichiro Sakamoto, we have been unable to trace the whereabouts of Mr. Sakamoto as he is not registered with the Custodian and possibly he has returned to Japan.

We note that no Will was left by your husband, who died in 1933, and that no steps were taken in the Courts relating to this particular property.

The position at present is that taxes are owing on this vacant land for the last four years, viz., 1940-1943, amounting to \$26.34. Will you please advise us if you wish to retain an interest in this vacant lot, and if so, send us a remittance for the above amount that we may pay these taxes to the City of Vancouver.

In order to facilitate your prompt reply, a stamped addressed envelope is enclosed.

Yours truly,

P. Douet,  
Administration Department.

PD:BS  
encl.



# ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

Form 286A

## EXHIBIT REPORT

No. 499

HEADQUARTERS File No.

SUB-DIV'N & File No. Vancouver

DIVISION & File No.

DETACHMENT & File No. CIB

J.R. 05230

DATE Aug. 17, 1944.

Re: Hara YOSHIDA, 568 Powell St., Vancouver, B.C.  
(Name of File)

On Mar. 7, 1942 1 D.E. Solaren, Cst.  
(Date) (Member's Name)

Came into possession of the following described goods by

Handed over by owner

(State Authority from whom seized and place of seizure)

| No. of<br>Exh.           | No. of<br>Packages | Cap. or<br>Size | DESCRIPTION OF EXHIBITS                           |
|--------------------------|--------------------|-----------------|---|
|                          | 1                  |                 | Folding # A 130 camera (1)                        |
|                          | 1                  |                 | Portrait Camera "Century" #89<br>plate broken (2) |
| <p><i>Full 11250</i></p> |                    |                 |   |

REMARKS: Handed over to Custodian Alien Property

(State briefly disposition)

DATE Aug 16, 1944.

*Lead S. Spruce* for Custodian  
(Signature of Recipient or Witness)

CERTIFIED CORRECT  
*[Signature]*  
F.R. Jefferson, Cst. #10559  
(Signature of Member)



In view of the small equity of each owner in this property and an annual tax and interest charge exceeding \$11.00, will you please advise if Letters of Administration of the Estate should be applied for or should the property be allowed to be sold for taxes.



File Nos. 14100, 14101  
and 11250

July 28th, 1945.

MEMORANDUM

TO: MR. MACPHERSON

FROM: MR. K. W. WRIGHT

RE: Estate of Shikatao YOSHIDA, Deceased

Your memo of the 18th instant addressed to Mr. Johnston has been brought to my attention.

It is noted that this parcel is owned by Kiichiro SAKAMOTO and Shikatao YOSHIDA and in the absence of other evidence each would have a 50% interest.

Land is assessed at \$125.00 and accepting this an approximate value the interest of the deceased would be \$62.50.

It is noted that the taxes are in arrears to the extent of \$53.00 and under the circumstances the asset does not warrant expense of administration.

If a purchaser is found at a later date I am of an opinion that the Custodian would be justified in relying on Subsection 2 of Section 23 of the Regulations which permits transmission being recorded in favour of the "Secretary of State Acting in his Capacity as Custodian", notwithstanding that he has not in his possession a certificate or any other document relating to the title. The transmission would recite that pursuant to the Regulations all interests vest in the Custodian would convey and 50% of the net proceeds from sale could be credited to the estate. The matter of distribution will be determined as, if and when funds are placed to the credit of the estate.

KWW:O'B

K. W. WRIGHT



11290 - 14101 - 14100

May 31st, 1946.

Mrs. Haruo YOSHIDA,  
Reg. No. 05230,  
Brookmere, B. C.

Dear Madam:

We are in receipt of the 1946 Tax Notice relating to the property standing in the joint names of Eiichiro SAKAMOTO and your deceased husband, and since you appear to be the only person who may have a beneficial interest in this property we would request you to write us at once stating what you intend to do regarding payment of taxes. For your information, this property is assessed at \$125.00 but we have not gone to the expense of having a valuation made to ascertain its market value. The taxes, including those of 1946, now amount to \$51.04.

You must understand that this property is registered in the names of two persons and that if it is sold your husband's estate would receive only one-half of the net purchase price from which would be deducted a one-half share of the costs incidental to the sale and the administration of his Estate. We would therefore request you to take the matter into consideration and decide whether you wish to attempt to retain an interest in this property.

We are enclosing a stamped addressed envelope for your use in making a reply and would request you to do so at once. If you decide to relinquish all interest in this property please so state in your letter and sign your full name and registration number.

Yours truly,

A. G. McArthur,  
Administration Department.

AGM/ER  
Enc. 1



**MEMORANDUM**

File Nos. 14100, 14101,  
and 11250

June 7, 1946.

TO: MRS. A. G. McArthur

FROM: MR. W. J. Johnston

Re: Kiichiro SAKAMOTO - File 14101 and  
Lot 17, Blk. 5, D.L. Sec. 40, SE<sup>1</sup>/<sub>4</sub>,  
T.8.S.1.

Thank you for your memorandum of the 31st ultimo. In reply I wish to advise you that I telephoned Mr. Flannigan, Manager, Land Sales Department, at the City Hall, and gave him particulars regarding the above-mentioned property. I suggested that the City Council might be interested in purchasing this land which is on the West side of East 22nd Avenue in the 3600 Block.

Mr. Flannigan referred to his map and then informed me that the City would shortly be re-plotting several Blocks in that district and already owned most of the property. He advised me that if we wrote to him, he would bring the matter to the attention of the City Council.

The assessed value of \$125.00, I believe, would be a suitable price to request from the City for this property.

WJJ/AC

  
W. J. JOHNSTON.

*Noted June 7/46*  
*[Signature]*



14100,  
14101,  
11250. ✓

July 4, 1947.

DELIVERED

Land Sales Department,  
City Hall,  
Vancouver, B. C.

Attention: Mr. T. D. Flanagan

Dear Sirs:

Plot Lot 17, Blk. 5, D.L. Sec. 40,  
Sub. T.H.S.L.  
Kiichiro SAKAMOTO and  
Shikata YOSHIDA, Defendants.

With reference to our conversation of even date regarding the above-mentioned property, which the City of Vancouver might be interested in purchasing for development purposes, we wish to advise you that the Custodian will give favorable consideration to an offer of \$125.00, being the assessed value at the present time.

We would ask you to kindly place this matter on the agenda for the consideration of the City Council at their next regular meeting.

Yours very truly,

W. J. JOHNSTON  
OFFICE OF THE CUSTODIAN

WJ/HMS



11250

Mrs. Harue YOSHIDA,  
Reg. No. 05230,  
Picture Butte, Alberta.

July 8, 1947.

Dear Madam:

RE: CAMERA

A camera, reported to have been surrendered by you, is in Custodian storage. This camera is described as follows:

- 1 Folding #A 130 Camera
- 1 Portrait Camera "Century" #89, plate broken

Although the majority of the surrendered cameras have been returned to their owners, we have no record of having received from you a request for the return of this camera.

As cameras cannot be stored indefinitely, it is our intention to offer for sale all cameras remaining in storage. Before offering your camera for sale, we would like to know if you would prefer to have this camera returned to you.

If you wish to have the camera returned, please send us the receipt which was given to you at the time the camera was surrendered. If you have lost the receipt, please complete and sign the enclosed declaration and send the completed declaration to this office with your request for shipment.

If it is your wish that this camera be shipped to you, please let us know as soon as possible.

Yours truly,

F. Matheson,  
Office of the Custodian.

/FM  
Enclosure



L100  
L101  
11290✓

September 29, 1947.

City Solicitor,  
City Hall,  
Vancouver, B. C.

Dear Sirs Attention: Mr. A. P. Nash

Re: Lot 17, Block 5, S. E. 1/4  
Section 40, T. 8. S. 14.

We are in receipt of your letter of the 26th instant, enclosing your cheque for the sum of \$131.54 covering the following:

|                                 |                 |
|---------------------------------|-----------------|
| Purchase Price.....             | \$125.00        |
| Registration Fee.....           | 4.25            |
| Purchasers portion of Taxes.... | 2.29            |
| from Sept. 1, to Dec. 31, 1947  |                 |
| TOTAL                           | <u>\$131.54</u> |

We note that you request this property to be registered in the name of the City of Vancouver, for municipal purposes. The 1947 Tax Receipt which you state was attached to your letter has not been received.

As previously advised, conveyance will be prepared and forwarded to Ottawa with our recommendation for acceptance, and if and when returned it will be registered by us and your Office notified.

Yours very truly,

E. J. JOHNSTON  
OFFICE OF THE CUSTODIAN

VJJ/HMS  
Enc. (1)



C  
O  
P  
Y

FARM DEPARTMENT  
CITY OF VANCOUVER

Address all correspondence  
to City Solicitor  
Attention of Mr. Nash,  
City Hall  
VANCOUVER, B. C.

26th September 1947.

Mr. W. J. Johnston,  
Office of the Custodian,  
Japanese Evacuation Section,  
506 Royal Bank Building,  
VANCOUVER, B.C.

Your File: 14100  
14101  
11250 ✓

Dear Sir:

Re: Lot 17, Block 5, SE $\frac{1}{4}$   
Section 40, H.T.S.L.

An offer to purchase the above property has been  
made by the City of Vancouver. I am enclosing City of Vancouver  
cheque for \$131.54 to cover the purchase price and disbursements  
as follows:

|                                 |                 |
|---------------------------------|-----------------|
| Purchase Price.....             | \$125.00        |
| Registration of Deed.....       | 4.25            |
| Purchasers portion of Taxes.... | 2.29            |
| from Sept. 1-Dec.31/47.....     |                 |
| Total                           | <u>\$131.54</u> |

Kindly register the property in the name of the  
City of Vancouver, for municipal purposes.

I enclose herewith 1947 tax receipt which you will  
require for registration purposes.

Yours truly,

"A. E. Lord"

City Solicitor.

AEM:R  
Encs.

*Registration File #14100.*



14100  
14101  
11290 ✓

August 29, 1947.

Land Sales Department,  
City Hall,  
Vancouver, B. C.

Attention: Mr. T. D. Flanagan

Dear Sirs:

Re: Lot 17, Block 5, S½ Sec. 40,  
T. 14. S. 14.

We duly received your letter of the 31st ultimo and note that the City Council has authorized you to offer the sum of \$125.00 for the above-mentioned property. This offer has been considered and we wish to advise you that we are prepared to recommend its acceptance.

We are enclosing herewith our cheque for the sum of \$61.06, in payment of Taxes on this property, as follows:

|  |         |
|--|---------|
| Arrears, 1940 to 1946, inclusive.....          | \$44.64 |
| Interest on Arrears, 1940 to 1946, inclusive.. | 9.58    |
| 1947 Taxes.....                                | 7.00    |
| Total  | \$61.22 |
| Less rebate for prepayment of 1947 Taxes       | 14      |
| Total  | \$47.08 |

We would be pleased to receive your cheque for the sum of \$131.54 in payment of the following:

|   |          |
|---|----------|
| Purchase Price.....   | \$125.00 |
| Registration of Deed.....   | 4.25     |
| Purchasers portion of Taxes from...<br>September 1 to December 31, 1947 | 2.29     |
| Total   | \$131.54 |

Kindly advise us of the full name in which this property is to be registered and necessary documents will then be forwarded to the Secretary of State at Ottawa. If our recommendation is acted upon, the documents will be signed and when returned will be registered by us.

Yours very truly,

W. J. JOHNSTON  
OFFICE OF THE CUSTODIAN

WJZ/HSS  
Enc.



C  
O  
P  
Y

File # 11250

Land Sales & Rentals  
T. D. Flanagan  
Supervisor

City of Vancouver

Vancouver, B. C.  
July 31, 1947.

Dept. of the Secretary of State,  
Office of the Custodian,  
Japanese Evacuation Section,  
506 Royal Bank Bldg.,  
Hastings & Granville St.,  
Vancouver, B. C.

Dear Sir:

Attention Mr. Johnston

Re: Lot 17, Block 5, SE $\frac{1}{4}$  Sec. 40,  
H.T.S.L.

Many thanks for yours of the 4th instant relative  
to the purchase of the above-noted property.

I have pleasure in advising that the City Council  
has authorized me to submit an offer of \$125.00 for the purchase  
of this lot. Should this offer be acceptable I would be pleased to  
receive your statement so that cheque covering same may be forwarded.

May I suggest that taxes to the 31st of December,  
1947, be paid in full by your Office, and the amount to cover  
adjustment be included in your statement.

Yours truly,

"T. Flanagan"

Supervisor of Lands & Rentals.

TF:MB

Original on File # 14100



14100, 11250, 7038

January 19, 1948.

Mrs. Shikataro (Harue) Yoshida,  
Registration No. 05230,  
Picture Butte, Alberta. *Brashear, B.C.*

Dear Madam:

Re: Shikataro YOSHIDA, Deceased.

Enclosed is Custodian cheque in the sum of \$31.36,  
payable to you and your daughter, Sumiko Sato, jointly. This cheque  
will require both your endorsement and that of your daughter before  
it may be cashed.

These funds represent your late husband's share of the  
net proceeds from the sale of T.B.S.L. Lot 17, Block 5, S.E.  $\frac{1}{4}$  of  
Section 40, Map 2790, N.W.D., which was registered jointly in the  
names of Shikataro Yoshida and Kiichiro Sakamoto. This lot was sold  
to the City of Vancouver for the sum of \$125.00 from which sum Tax  
Arrears for the years 1940 to 1946 inclusive, plus interest, amounting  
to \$54.22 were paid, 1947 Taxes up to the date of sale, amounting to  
\$4.57, and registration fees of \$3.50, leaving a credit balance of  
\$62.71 to be divided between the two registered owners,  
Shikataro Yoshida, Deceased, and Kiichiro Sakamoto.

Kindly acknowledge receipt of this cheque.

Yours truly,

A. G. McArthur,  
Office of the Custodian.

/AG  
Enc. cheque \$31.36



**MEMORANDUM**

Files 14100, 11290  
Remy 1652

May 25, 1948.

TO: MR. IAN MACPHERSON

FROM: MRS. A. G. HEARTHUR

**Re: Let 17, Block 5, S.E. Section 40, T.8N.R.1E.**

Would you please find out from the Tax Office if possible to whom receipts for taxes have been sent during the period mentioned by Mrs. Yoshida in her letter of March 8, 1948.

If it is found that the tax receipts were sent to the Evancees, Mr. Shaver has approved of the transfer of the funds from the Remy Account to the Evancee account and according to Mrs. Erue Yoshida's request for these funds.

When you have obtained the information concerning payment of taxes, Mrs. Cleaver will be pleased to complete the transfer and disbursement of the funds.

AMH/AG



14100, 11290  
Ency 1652

August 3, 1949.

Mrs. Haruo Yoshida,  
Brookmare, B. C.

Dear Madam:

Re: Lot 17, Block 5, S.E. 1/4 Section 40, T. 11 S., R. 1 E.

We wish to inform you that consideration has been given to the request made in your letter of March 8, 1948, and this office has agreed to transfer the balance of proceeds from sale of the above-described property to the account of yourself and daughter, Sumiko Sato.

This transfer is being made on the understanding that taxes covering the interest of K. Sakamoto have been paid by your late husband and your family up to and including 1940 in an amount in excess of Sakamoto's share in the proceeds from sale. We have checked the amounts paid with the tax office and although we have been unable to find the exact date when Mr. Sakamoto ceased paying his own share, it has been decided to allow you the sum of \$31.35 to reimburse you for the advances of tax money which you have made on behalf of Mr. Sakamoto.

Custodian cheque in the above-mentioned amount is enclosed herewith. We would ask you to kindly acknowledge receipt by return mail, using the stamped, addressed envelope enclosed for that purpose.

Yours truly,

A. G. McArthur,  
Office of the Custodian.

AGM/AG  
Enc. Cheque \$31.35



## EVACUATION SECTION

Rec'd. **JUN 10 1949**

File No. \_\_\_\_\_

Ans. \_\_\_\_\_

Referred \_\_\_\_\_

Brackmere, B.C.  
Aug. 8. 1949.Dept. of the Secretary of State,  
Office of the Custodian,  
506 Royal Bank Building,  
Vancouver, B.C.

Dear Sir:-

I hereby acknowledge  
with thanks receipt of Custodian  
cheque \$31.35 Mr. Kiichiro Sakamoto's  
share --- the balance of proceeds  
from sale of T. H. S. L. Lot 17  
Block 5. S. E. 4 Section 40 Map 2790  
N. W. D. - transferred to the account  
of myself and daughter Sumiko  
Sato.

I thank you,  
Yours sincerely  
Mrs. Harue Yashida.